

**Преюдициално запитване, отправено от Tribunal Supremo (Испания) на 21 ноември 2011 г. — Tarragona Power S. L./ Gas Natural SDG, S.A., Administración del Estado, Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A. и Endesa, S.A.**

(Дело C-580/11)

(2012/С 39/17)

*Език на производството: испански*

**Запитваща юрисдикция**

Tribunal Supremo

**Страни в главното производство**

*Жалбоподател:* Tarragona Power S.L.

*Други страни:* Gas Natural SDG, S.A., Administración del Estado, Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A. и Endesa, S.A.

**Преюдициален въпрос**

Член 10 от Директива 2003/87/ЕО<sup>(1)</sup> на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 година за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета може ли да се тълкува в смисъл, че допуска прилагането на национални законодателни мерки като разглежданите в настоящия случай, чийто предмет и последици са намаляване на възнаграждението за дейността по производство на електроенергия със сума, равна на стойността на квотите за емисии на парникови газове, предоставени безвъзмездно през съответния период?

<sup>(1)</sup> ОВ L 275, стр. 32; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 10, стр. 78.

**Преюдициално запитване, отправено от Tribunal Supremo (Испания) на 25 ноември 2011 г. — Gas Natural SDG, SA, Bizcaia Energia, SL/Administración del Estado, Endesa S.A., Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A. и Iberdrola, S.A.**

(Дело C-591/11)

(2012/С 39/18)

*Език на производството: испански*

**Запитваща юрисдикция**

Tribunal Supremo

**Страни в главното производство**

*Жалбоподатели:* Gas Natural SDG и SA, Bizcaia Energia, S.L.

*Други страни:* Administración del Estado, Endesa S.A., Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A. и Iberdrola, S.A.

**Преюдициален въпрос**

Член 10 от Директива 2003/87/ЕО<sup>(1)</sup> на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 година за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови

газове в рамките на Общността и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета може ли да се тълкува в смисъл, че допуска прилагането на национални законодателни мерки като разглежданите в настоящия случай, чийто предмет и последици са намаляване на възнаграждението за дейността по производство на електроенергия със сума, равна на стойността на квотите за емисии на парникови газове, предоставени безвъзмездно през съответния период?

<sup>(1)</sup> ОВ L 275, стр. 32; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 10, стр. 78.

**Преюдициално запитване, отправено от Juridiction de Proximité de Chartres (Франция) на 25 ноември 2011 г. — Hervé Fontaine/Mutuelle Générale de l'Éducation Nationale**

(Дело C-603/11)

(2012/С 39/19)

*Език на производството: френски*

**Запитваща юрисдикция**

Juridiction de Proximité de Chartres

**Страни в главното производство**

*Ищец:* Hervé Fontaine

*Ответник:* Mutuelle Générale de l'Éducation Nationale

**Преюдициален въпрос**

Препятстват ли членове 101 и 102 от Договора за функционирането на Европейския съюз, подписан в Лисабон на 13 декември 2007 г. и влязъл в сила на територията на Франция на 1 декември 2009 г., национална правна уредба като тази по член L 112-1 от френския Code de la Mutualité (Кодекс за взаимоспомагателните каси), доколкото тълкуването ѝ забранява на взаимоспомагателните каси за допълнително здравно осигуряване да адаптират изплащанията от тях обезщетения в зависимост от условията на извършване на дейностите или на предоставяне на услугите, докато такова ограничение не е наложено на останалите предприятия, които също извършват допълнително здравно осигуряване и чието правно положение се урежда от Code des Assurances (Кодекс за застраховането) или от Code de la Sécurité Sociale (Кодекс за социалната сигурност)?

**Преюдициално запитване, отправено от Tribunal Supremo (Испания) на 2 декември 2011 г. — Bahía de Bizcaia Electricidad, S.L./Gas Natural SDG, S.A., Endesa S.A., Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A. и Administración del Estado**

(Дело C-620/11)

(2012/С 39/20)

*Език на производството: испански*

**Запитваща юрисдикция**

Tribunal Supremo

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Bahía de Bizcaia Electricidad, SL

Други страни: Gas Natural SDG, S.A., Endesa, S.A., Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A., Administración del Estado

**Преюдициален въпрос**

Член 10 от Директива 2003/87/ЕО<sup>(1)</sup> на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 година за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета може ли да се тълкува в смисъл, че допуска прилагането на национални законодателни мерки като разглежданите в настоящия случай, чийто предмет и последици са намаляване на възнаграждението за дейността по производство на електроенергия със сума, равна на стойността на квотите за емисии на парникови газове, предоставени безвъзмездно през съответния период?

<sup>(1)</sup> ОВ L 275, стр. 32; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 10, стр. 78.

**Преюдициално запитване, отправено от Conseil d'État (Франция) на 5 декември 2011 г. — Société Geodis Calberson GE/FranceAgriMer**

(Дело С-623/11)

(2012/С 39/21)

Език на производството: френски

**Запитваща юрисдикция**

Conseil d'État

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Société Geodis Calberson GE

Ответник: FranceAgriMer

**Преюдициални въпроси**

Conseil d'État иска от Съда да се произнесе по въпроса дали разпоредбите на член 16 от Регламент (ЕО) № 111/1999 на Комисията от 18 януари 1999 година<sup>(1)</sup> трябва да се тълкуват в смисъл, че предоставят на Съда на Европейския съюз компетентност да се произнася по споровете относно условията, при които интервенционната агенция, определена да получава оферти в рамките на тръжната процедура за безплатна доставка на селскостопански продукти на Русия,

извършва дължимото на спечелилия оферент плащане и освобождаването на гаранцията за доставка, учредена от него в полза на тази агенция, и по-специално по исконите за обезщетяване на вредите в резултат от допуснати от интервенционната агенция нарушения при извършването на тези действия.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 111/1999 на Комисията от 18 януари 1999 година относно определяне на основните правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 2802/98 на Съвета относно програма за снабдяване на Руската федерация със селскостопански продукти (ОВ L 14, стр. 3; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 26, стр. 166).

**Жалба, подадена на 6 декември 2011 г. от Polyelectrolyte Producers Group и SNF SAS срещу определението, постановено от Общия съд (седми разширен състав) на 21 септември 2011 г. по дело T-1/10, Polyelectrolyte Producers Group и SNF SAS/Европейска агенция по химикалите (ЕЧА), Европейска комисия, Кралство Нидерландия**

(Дело С-626/11 P)

(2012/С 39/22)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподатели: Polyelectrolyte Producers Group и SNF SAS (представители: K. Van Maldegem, avocat, R. Cana, avocat)

Други страни в производството: Европейска агенция по химикалите (ЕЧА), Европейска комисия, Кралство Нидерландия

**Искания на жалбоподателите**

Жалбоподателите искат от Съда:

- да отмени Определение на Общия съд по дело T-1/10, и
- да отмени решението на Европейската агенция по химикалите (ЕЧА) за идентифициране на акриламида като вещество, което отговаря на критериите по член 57 от Регламент (ЕО) № 1907/2006<sup>(1)</sup> относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали в съответствие с член 59 от Регламент № 1907/2006, или
- при условията на евентуалност да върне делото пред Общия съд за произнасяне по искането за отмяна, и
- до осъди ответника да заплати всички съдебни разходи, направени в хода на делото, включително свързаните с производството пред Общия съд.